



INSTALLATION MANUAL

Communication Box

BRR9A1V1

**Installation manual
Communication Box**

English

**Installationsanleitung
Kommunikationsbox**

Deutsch

**Manuel d'installation
Boitier de Communication**

Français

**Installatiehandleiding
Communicatie Box**

Nederlands

**Manual de instalación
Caja de comunicación**

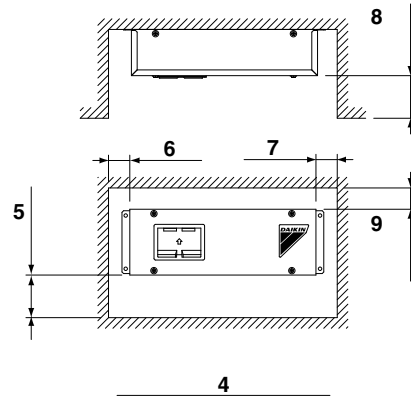
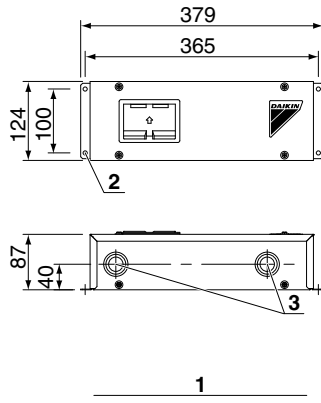
Español

**Manuale di installazione
Cassetta di comunicazione**

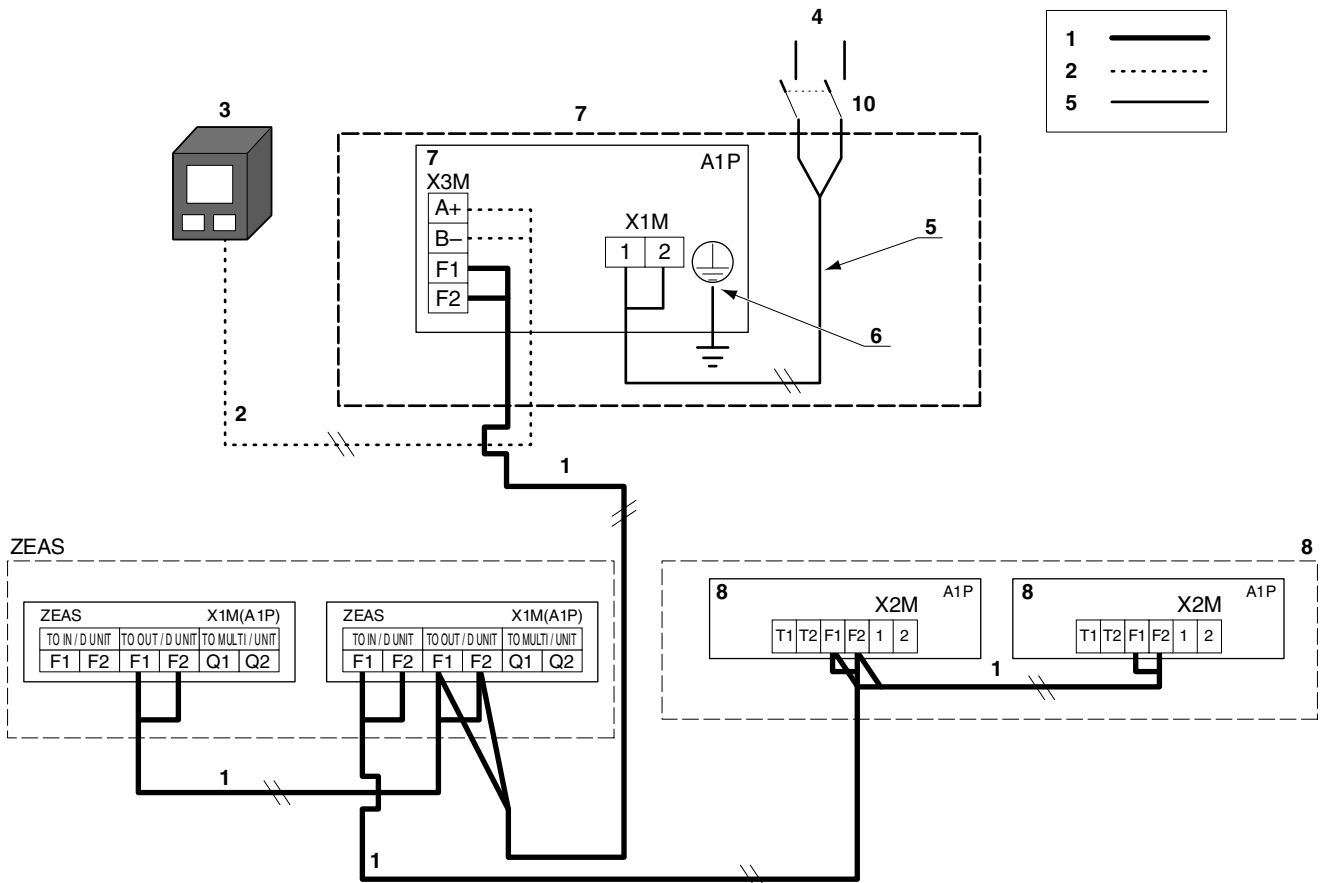
Italiano

**Manual de instalação
Caixa de Comunicação**

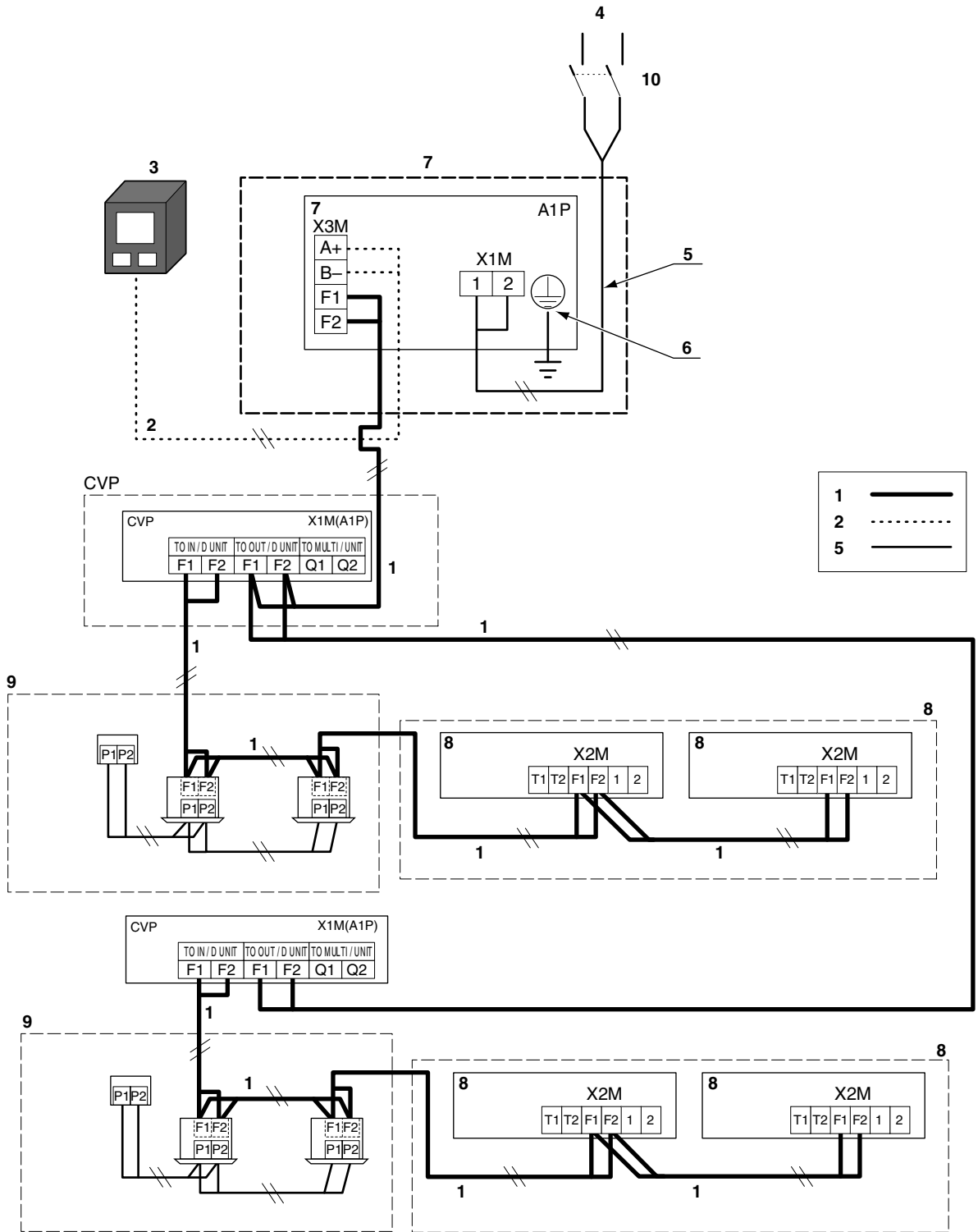
Portugues

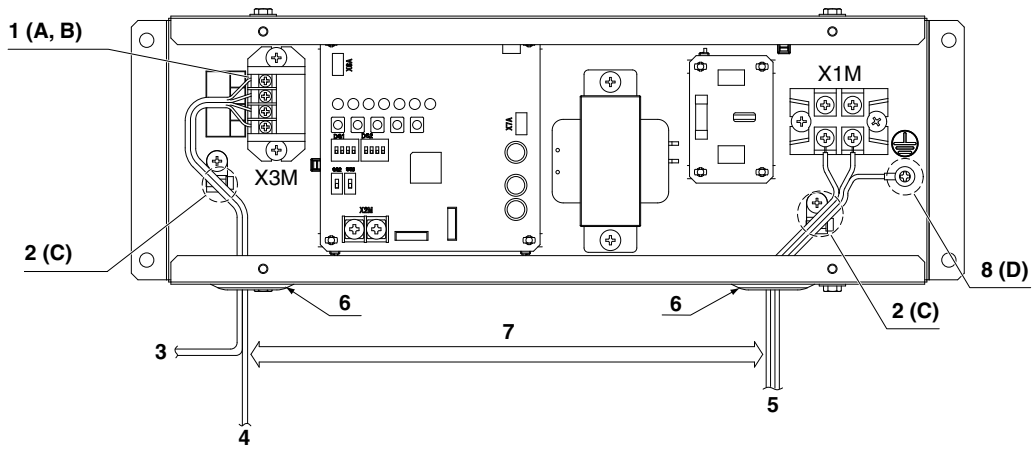


1

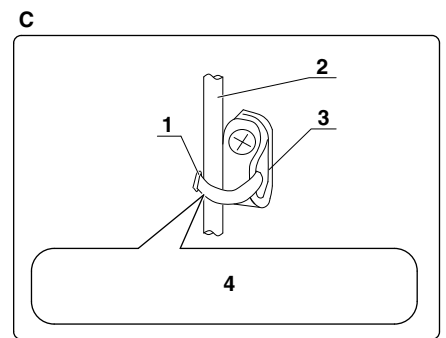
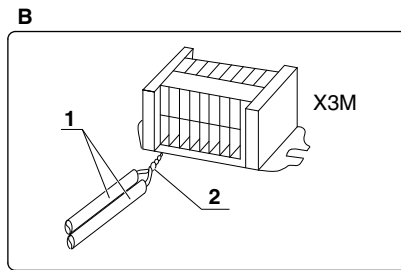
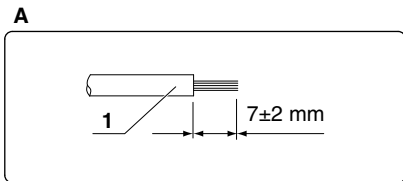


2

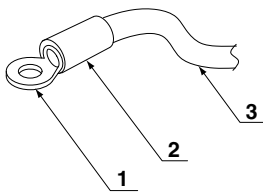




4

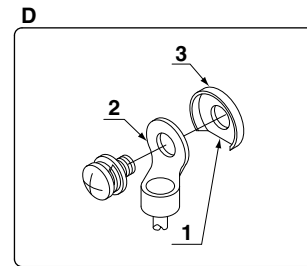


5



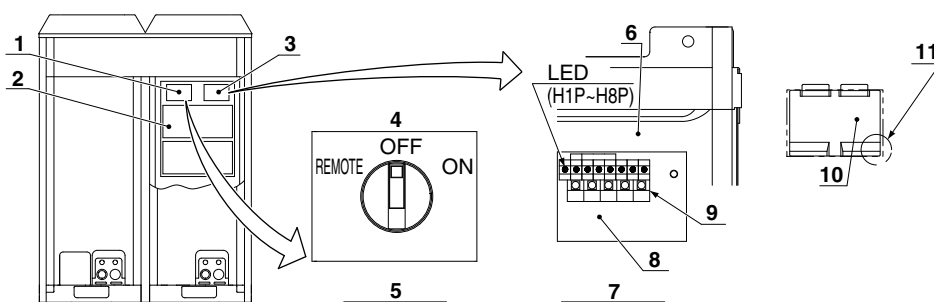
6

7

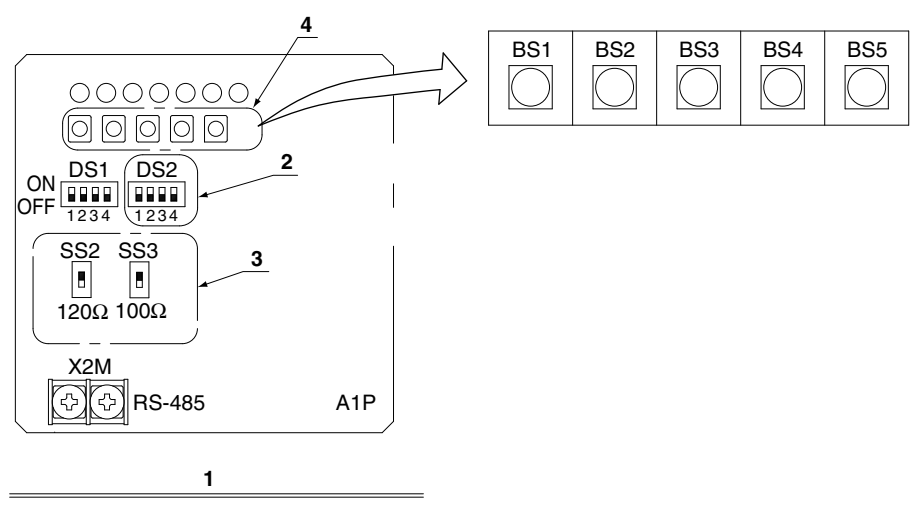
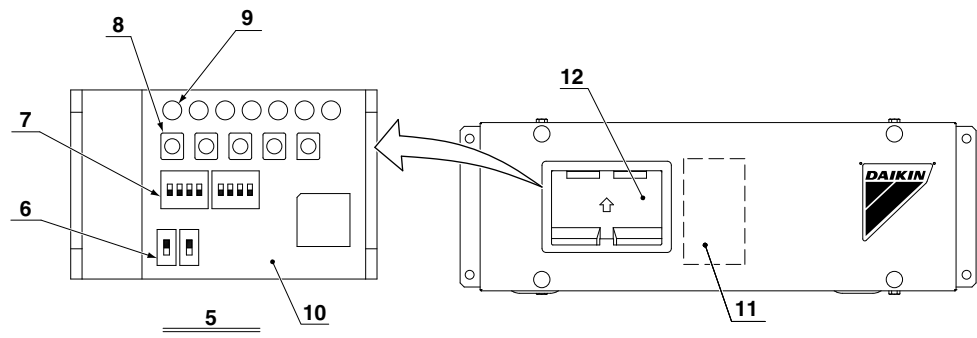
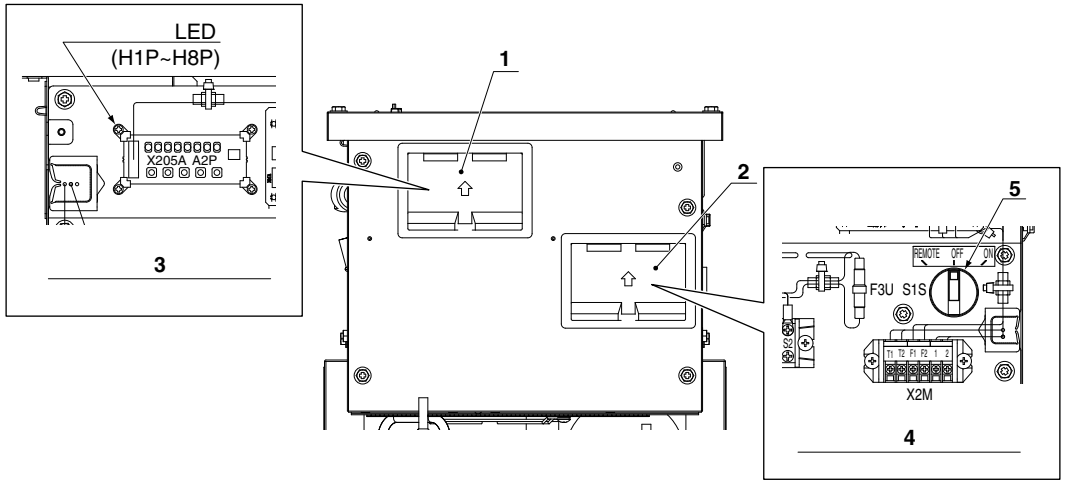


8

9



10



INDICE

1. Precauzioni per la sicurezza	1
2. Componenti	1
3. Caratteristiche principali	1
4. Installazione della cassetta di comunicazione	1
5. Lavori di cablaggio elettrici	2
5-1 Collegamento del circuito di trasmissione (bassa tensione; DIII)	2
5-2 Collegamento del circuito di trasmissione (bassa tensione; RS-485)	3
5-3 Collegamento del cavo di alimentazione	4
5-4 Proteggere i cavi di campo (cablaggio di trasmissione e cavo di alimentazione)	4
5-5 Note	4
6. Configurazione di campo	5
6-1 Impostazione degli indirizzi delle unità (ZEAS, CVP), unità di richiamo, e le unità interne (condizionatore d'aria)	5
6-2 Configurazione della cassetta di comunicazione	8
7. Test di funzionamento del sistema di comunicazione	10
8. Consegna del prodotto	12

Il testo inglese è l'istruzione originale. Altre lingue sono traduzioni delle istruzioni originali.

1. Precauzioni per la sicurezza

Prima di installare la cassetta di comunicazione leggere attentamente queste "Precauzioni per la sicurezza", e accertarsi di installarla correttamente.

Per informazioni sull'installazione di ZEAS, CVP, unità di richiamo, e le unità interne (aria condizionata), fate riferimento al manuale di installazione incluso con la rispettiva unità.

Significato delle avvertenze di PERICOLO e ATTENZIONE

⚠ PERICOLO..... La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare lesioni fisiche o morte.

⚠ ATTENZIONE... La mancata corretta osservazione delle presenti istruzioni potrebbe comportare danni materiali o lesioni fisiche, che potrebbero rivelarsi gravi a seconda delle circostanze.

⚠ PERICOLO

- Rivolgersi al proprio rivenditore o a del personale qualificato per la realizzazione dell'installazione.
Non tentare d'installare l'unità di condensare da soli. Un'installazione scorretta potrebbe comportare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
- Assicurarsi di utilizzare per l'unità un circuito di alimentazione specifico e che tutti i collegamenti elettrici vengano eseguiti da personale tecnico specializzato in conformità con le leggi, le norme locali e questo manuale di installazione.
- Assicurarsi di effettuare un collegamento a terra della cassetta di comunicazione.
Non collegare a terra l'unità con tubature, parafulmini o con la messa a terra di una linea telefonica. Una messa a terra errata può provocare scosse elettriche o incendi.
Una grossa sovratensione derivata da un fulmine o da altre cause può causare danni sulla cassetta di comunicazione.
- Assicurarsi di spegnere l'unità, prima di toccare eventuali componenti elettrici.



- Assicurarsi che l'intero cablaggio sia fissato, che siano in uso i fili specificati e che non ci siano forze esterne applicate ai fili e ai collegamenti dei terminali.
Collegamenti o fissaggi inadeguati dei cavi possono provocare un accumulo di calore anomalo o incendi.
- Durante il cablaggio di alimentazione e trasmissione, posizionare i fili, di modo che il coperchio della scatola dei comandi sia fissato saldamente.
Un posizionamento errato del coperchio della scatola dei comandi potrebbe comportare elettrocuzione, incendi o surriscaldamento dei terminali.
- Non toccare l'interruttore con le dita bagnate.
Toccare un interruttore con le dita bagnate può causare scosse elettriche.

2. Componenti

La tabella seguente mostra i componenti della cassetta di comunicazione.

Le viti per il fissaggio della cassetta di comunicazione devono essere organizzati a livello locale.

Non gettare gli accessori; saranno necessari per l'installazione.

Nome	Cassetta di comunicazione	Materiale di fissaggio	Manuali ecc.
Quantità	1 unità	2 unità	1 copia
Forma			• Manuale di installazione (questo documento)

3. Caratteristiche principali

Gamma temp. ambiente	-20 - 60 SDgrC	
Alimentazione	1 fase 220-240 V 50 Hz	
Ingresso	6,9 W	
Dimensioni	H	124
	W	379
	D	87
Alloggiamento	Zinco rivestito a caldo S S	
Protocollo di comunicazione	Modo bus RS-485 sistema a due fili	
Peso	2,1 kg	
Posizione	Installato al interiore	

4. Installazione della cassetta di comunicazione

⚠ PERICOLO

- Per informazioni sull'installazione di ZEAS, CVP, unità di richiamo, e le unità interne (aria condizionata), fate riferimento al manuale di installazione incluso con la rispettiva unità.
- Installare la cassetta di comunicazione seguendo le istruzioni del presente manuale d'installazione.
Un'installazione scorretta potrebbe comportare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.

- Assicurarsi di usare esclusivamente gli accessori e i pezzi specificati per la realizzazione dell'installazione. Il mancato impiego dei pezzi specificati potrebbe comportare caduta dell'impianto, fuoriuscita di acqua, scosse elettriche, o incendi.
- Eseguire i lavori di installazione specificati considerando l'eventualità di forti venti, temporali o terremoti. Non adottando tali accorgimenti durante i lavori di installazione l'apparecchiatura potrebbe cadere e causare incidenti.

ATTENZIONE

- Non installare la casetta di comunicazione nei locali menzionati sotto:
 1. Dove c'è un'elevata concentrazione di nebbia di olio minerale o vapore (ad esempio in cucina).
Le parti in plastica si deteriorano e quindi possono staccarsi e provocare perdite d'acqua.
 2. Dove ci sono macchine che emettono radiazioni elettromagnetiche.
Le radiazioni elettromagnetiche potrebbero impedire il funzionamento del sistema di controllo e determinare malfunzionamenti dell'unità.
 3. Dove ci sono emissioni di gas infiammabili, dove sono presenti fibre di carbone o sospensioni di polveri infiammabili nell'aria o dove vengono trattate sostanze volatili infiammabili quali solventi per vernici o benzine.
Facendo funzionare l'unità in queste condizioni si potrebbero generare incendi.
 4. Luoghi con fluttuazioni di tensione eccessiva.
La casetta di comunicazione potrebbe non funzionare correttamente.
 5. Luoghi che diventano rifugio per piccoli animali.
I piccoli animali che entrano in contatto con le parti elettriche e potrebbero essere la causa di malfunzionamenti, fumo o combustione.

- (1) Trivellare i fori pilota ai punti di fissaggio come e mostrato in figura 1.
- (2) Fissare la casetta di comunicazione in un luogo sufficientemente forte come un muro con viti di fissaggio (a livello locale organizzato).
Quando si fissa la casetta di comunicazione su un materiale diverso da lastre di ferro, utilizza viti adeguati per il materiale per fissare la casetta di comunicazione in modo sicuro.
- (3) Quando si installa la casetta di comunicazione, rendere le prese del filo volto verso il basso come e mostrato in figura 1. Quando si installa la casetta di comunicazione con l'assunzione di cablaggio rivolto di lato, assicuratevi che l'acqua piovana o rugiada formata non cadrà sui fili di campo e fornirà trappole di fronte delle assunzioni.

(Fare riferimento alla figura 1)

1. Dimensioni esterne e punti di fissaggio
2. Foro pilota per una vite autofilettante M5 (4 punti)
3. Aspirazione di filo
4. Spazio di manutenzione
5. Minimo 300 mm
6. Minimo 50 mm
7. Minimo 50 mm
8. Minimo 100 mm
9. Minimo 50 mm

5. Lavori di cablaggio elettrici

ATTENZIONE

- Tutti i collegamenti elettrici e i componenti di fornitura locale devono essere installati da un elettricista abilitato ed essere conformi alle norme locali e nazionali applicabili.
- Utilizzare un circuito di alimentazione riservato. Non utilizzare mai una linea di alimentazione condivisa con altre apparecchiature.
- Collegarsi al cavo di alimentazione un interruttore pratico che può disconnettere tutti i poli in modo sicuro.
- Non collegare il cavo di terra ai tubi del gas, ai tubi di scarico, a piantane per illuminazione o a cavi di terra telefonici.
Tubi del gas: nel caso di perdita di gas, possono esplodere o incendiarsi.
Tubi di scarico: non vi è alcun effetto di terra se i tubi di scarico sono di materiale plastico rigido.
Cavi di terra telefonici e piantane di illuminazione: pericolosi quando viene accesa la luce a causa di un aumento anormale del potenziale elettrico all'impianto di terra.
- Collegare i fili secondo "Schema di cablaggio elettrico Targhetta" attaccata sul retro del coperchio della casetta di comunicazione.
- Il cablaggio di trasmissione (bassa tensione, DIII) e il cablaggio di trasmissione (bassa tensione, RS-485) sono cavi di trasmissione per la linea di controllo.
Non bloccare il circuito di trasmissione con fili di alta tensione o cavi di terra. La comunicazione di malfunzionamento si può verificare.
- Non collegare un filo di alta tensione alla morsettiera di cui circuito di trasmissione (bassa tensione, DIII) e il cablaggio di trasmissione (bassa tensione, RS-485) sono da collegare.
Tale collegamento errato è molto pericoloso, potenzialmente causando danni e/o esaurimento dei componenti elettrici.
- Non utilizzare cavi con una finitura di saldatura applicata. Un filo allentato o altre anomalie possono causare il riscaldamento anomalo.
- Collegare solo i cavi specificati e collegali in modo sicuro in modo che nessuna forza esterna verrà applicata sui terminali.
- Un serraggio eccessivo di un morsetto a vite potrebbe danneggiare la vite.
- Utilizzare solo conduttori di rame.
- Per l'alimentazione elettrica utilizzare cavi isolati.
- Selezionare il tipo e la dimensione del cavo per l'alimentazione elettrica che siano conformi alle regolamentazioni locali e nazionali.
- Le specifiche per il cablaggio locale sono conformi alla norma IEC60245.
- Quando si utilizzano tubi protetti, adottare cavi di tipo H05VV.
- Quando non si utilizzano tubi protetti, adottare cavi di tipo H07RN-F.

5-1 Collegamento del circuito di trasmissione (bassa tensione; DIII)

ATTENZIONE

- Osservare la lunghezza specificata del cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII): l'inosservanza può causare errori di trasmissione.
- Per il cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII), utilizza flette o cavi con guaina in vinile (due core).
- Per il cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII), utilizza due fili conduttori.
Non utilizzare un cavo con tre o più core, altrimenti, si possono verificare errori di trasmissione.

Specifiche per il cablaggio

- (1) Per informazioni sulle specifiche dei cavi di alimentazione e comunicazione per ZEAS, CVP e le unità di richiamo, fare riferimento ai manuali di installazione inclusi.
- (2) La tabella seguente mostra le specifiche del cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII).

Filo	Spessore (mm ²)	Lunghezza massima di filo
Cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII)	0,75 - 1,25	1000 m (lunghezza max. di filo) 2000 m (lunghezza totale di filo)

Procedura di cablaggio

Le figure 2 e 3 mostrano gli schemi di cablaggio per il collegamento della casetta di comunicazione e di ogni unità (ZEAS, CVP, unità di richiamo, le unità interne (aria condizionata)).

Collegare i fili come segue:

- (1) Il cablaggio tra la casetta di comunicazione e ZEAS/CVP
Collega F1 e F2 della morsettieria (X3M) della casetta di comunicazione di F1 e F2 (TO OUT/D UNIT) della morsettieria (X1M (A1P)) di ZEAS/CVP.
- (2) Il cablaggio tra ZEAS/CVP
Collega F1 e F2 (TO OUT/D UNIT) della morsettieria (X1M (A1P)) di ZEAS/CVP di F1 e F2, rispettivamente, della morsettieria di un altro ZEAS/CVP.
- (3) Cablaggio delle unità interne (aria condizionata) e le unità di richiamo
Il metodo di collegamento è lo stesso di quello precedente.
Far riferimento al manuale di installazione della rispettiva unità.

(Fare riferimento alla figura 2, 3)

1. Cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII)

Come collegare la morsettieria (X3M) della casetta di comunicazione

Per informazioni su come collegare la morsettieria (X3M) della casetta di comunicazione, fare riferimento alle figure 4 a 6.

- (1) Coppia di serraggio delle viti dei terminali della morsettieria (X3M)
Per le coppie di serraggio delle viti dei terminali, fare riferimento alla seguente tabella e utilizza un cacciavite appropriato per il serraggio.
Un cacciavite di dimensioni inadeguate può danneggiare la testa delle viti, impedendo un serraggio appropriato.

Coppia di serraggio (N·m)	
<Cassetta di comunicazione> Morsettieria (X3M)	0,79 - 0,97
< Unità esterna (ZEAS/ CVP)> Morsettieria (X1M (A1P))	0,80 - 0,96

- (2) Preparazione dei fili Come è mostrato in figura 5, tagliate la parte finale del cablaggio di trasmissione da collegare e sfoderare il filo prima di collegarlo alla morsettieria (X3M).
- (3) Quando si collegano i cavi multipli dalla morsettieria (X3M) Per collegare due fili alla morsettieria (X3M), utilizza cavi con lo stesso diametro e girare i fili nucleo insieme come viene mostrato in figura 6 prima di collegare i fili.

(Fare riferimento alla figura 4)

1. Fare riferimento alla figura 5 per stabilire la connessione.
3. Cablaggio di trasmissione (bassa tensione; DIII) Per ZEAS o CVP (non c'è polarità)

(Fare riferimento alla figura 5)

1. Guaina

(Fare riferimento alla figura 6)

1. Fili dello stesso diametro
2. Piega insieme prima di collegare

5-2 Collegamento del circuito di trasmissione (bassa tensione; RS-485)

⚠ ATTENZIONE

- Il cablaggio di trasmissione (Bassa Tensione, RS-485) hanno polarità.
Il cablaggio errato disattiva la comunicazione.

Specifiche per il cablaggio

- (1) La tabella seguente mostra le specifiche del cablaggio di trasmissione (bassa tensione; RS-485).

Filo	Spessore (mm ²)	Lunghezza massima di filo
Cablaggio di trasmissione (bassa tensione; RS-485)	0,75 - 1,25	1200 m

Procedura di cablaggio

- (1) Cablaggio tra la casetta di comunicazione e il sistema di monitoraggio
Le figure 2 e 3 mostrano gli schemi di cablaggio per il collegamento della casetta di comunicazione e il sistema di monitoraggio.
Come viene mostrato nelle figure 2 e 3, collegare i fili da A + e B - della morsettieria della casetta di comunicazione al sistema di monitoraggio.

(Fare riferimento alle figure 2 e 3)

2. Cablaggio di trasmissione (bassa tensione; RS-485)
3. Sistema di monitoraggio
7. Cassetta di comunicazione
8. Unità di richiamo
9. Unità interna (Condizionatore d'aria)
10. Interruttore

Come collegare la morsettieria (X3M) della casetta di comunicazione

- (1) Collegare i fili alla morsettieria (X3M) nello stesso modo come "5-1. Collegamento del circuito di trasmissione (bassa tensione; DIII)".

(Fare riferimento alla figura 4)

1. Fare riferimento alla figura 5 per stabilire la connessione.
4. Trasmissione di cablaggio (bassa tensione, RS-485) (Ha polarità)
Per il sistema di monitoraggio

(Fare riferimento alla figura 5)

1. Guaina

(Fare riferimento alla figura 6)

1. Fili dello stesso diametro
2. Piega insieme prima di collegare

5-3 Collegamento del cavo di alimentazione

Specifiche per il cablaggio

- (1) La tabella seguente mostra le specifiche del filo di terra e il filo di alimentazione della casetta di comunicazione.

Filo di alimentazione		Filo di terra (rame)
Spessore min. (*1)	Lunghezza max. della linea (*2)	
2 mm ² (φ1.6 mm) o di più	250 m	2 mm ² (φ1.6 mm) o di più

*1. Le selezioni vengono effettuate basate sul cavo VV e il filo IV (lavori condotti elettrici).

*2. La lunghezza massima raccomandata è basata su un abbassamento di tensione di 2%.

Procedura di cablaggio

Le figure da 2 a 4 e da 7 a 9 mostrano i disegni del filo di alimentazione.

- (1) Collegare un cavo di alimentazione (alta tensione) alla morsettiera (X1M) della casetta di comunicazione.
- Collegare un cavo di alimentazione e un filo di terra utilizzando cicli di crimpare sui terminali.
 - Come viene mostrato in figura 8, fornire isolamento per fili di alta tensione, come per l'installazione di una guaina isolante.
- (2) Collegare un filo di terra al morsetto di terra della casetta di comunicazione.
- Collegare il cavo di terra in modo che esca dalla sezione di ritaglio della coppa della rondella come viene mostrato in figura 9.
- (3) Coppia di serraggio delle viti dei terminali della morsettiera (X1M), Morsetto di terra Per le coppie di serraggio delle viti dei terminali, fare riferimento alla seguente tabella e utilizza un cacciavite appropriato per il serraggio. Un cacciavite di dimensioni inadeguate può danneggiare la testa delle viti, impedendo un serraggio appropriato.

Coppia di serraggio (N·m)	
<Casetta di comunicazione> Morsettiera (X1M)	1,18 - 1,44
<Casetta di comunicazione> Morsetto di terra	3,02 - 4,08

(Fare riferimento alle figure 2 e 3)

4. Alimentazione Monofase da 220 a 240 V
5. Linea di alimentazione
6. Linea di terra (rame)

(Fare riferimento alla figura 4)

5. Filo di potenza, filo di terra (rame)
6. Morsetto di terra (M4)

(Fare riferimento alla figura 8)

1. Terminale rotondo a crimpare
2. Fascetta isolante
3. Filo

(Fare riferimento alla figura 9)

1. Sezione interruttore
2. Terminale rotondo a crimpare
3. Rondella concava

5-4 Proteggere i cavi di campo (cablaggio di trasmissione e cavo di alimentazione)

- (1) Proteggere il cablaggio di trasmissione (bassa tensione) Fare riferimento alla figura 7 per fissare il cablaggio di trasmissione (bassa tensione, DIII) e il cablaggio di trasmissione (RS-485), utilizzando i materiali di fissaggio incluso.

- (2) Il fissaggio del cavo di alimentazione e del filo di terra Fare riferimento alla figura 7 per fissare il cavo di alimentazione e il cavo di terra, utilizzando i materiali di fissaggio inclusi.

(Fare riferimento alla figura 4)

2. Fare riferimento alla figura 7 per tagliare una porzione di fine parte in eccesso dopo il serraggio del materiale di fissaggio sul proiettore.

(Fare riferimento alla figura 7)

1. Materiale di fissaggio (accessorio)
2. Filo
3. Apparecchiatura
4. Dopo avere stretto il materiale di fissaggio per l'apparecchio, taglia una porzione di fine parte in eccesso.

5-5 Note

- (1) Come viene mostrato in figura 4, la posizione degli fili di alta tensione di 50mm o di più a parte i fili di bassa tensione.
- (2) Se un piccolo animale può entrare nell'assunzione, riempire le lacune con stucco o altri materiali di chiusura (procurati a livello locale).

(Fare riferimento alla figura 4)

6. Immissione
7. Posizione di alta tensione di 50 mm o di più che di bassa tensione

6. Configurazione di campo

6-1 Impostazione degli indirizzi delle unità (ZEAS, CVP), unità di richiamo, e le unità interne (condizionatore d'aria)

⚠ ATTENZIONE

- Ogni volta che si apre il frontalino di una unità esterna durante il funzionamento, fate attenzione della rotazione della ventilatore. Il ventilatore dell'unità esterna può continuare a ruotarsi per un certo periodo anche dopo che l'operazione viene arrestata.
- Prima dell'accensione, accertarsi che l'interruttore di funzionamento dell'unità esterna (ZEAS, CVP) è impostato su "SPEGNIMENTO (OFF)" dal foro di ispezione nel coperchio della scatola dei comandi.
- Dopo l'accensione, fate funzionare gli interruttori a pulsante e controllare l'indicazione dei LED dal foro di ispezione nella scatola dei comandi. Operare con il coperchio aperto può causare una scossa elettrica.
- Per informazioni sul metodo del campo di configurazione del sistema di monitoraggio (prodotti di altri produttori), fare una richiesta al produttore di sistema di monitoraggio appropriato.

(1) Intervallo efficace di indirizzi

Imposta un indirizzo secondo il modello da collegare alla casella di comunicazione. La tabella seguente mostra i numeri a cui un indirizzo può essere impostato.

Nota

I numeri nella tabella seguente mostrano la portata effettiva di impostazione dell'indirizzo. Per il numero delle unità esterne che possono comunicare con una casetta di comunicazione, fate riferimento alle specifiche.

Modello	Intervallo efficace di indirizzi
ZEAS	1 - 32
CVP (+Unità di richiamo)	1 - 10
ZEAS + Unità di richiamo	1 - 10
Osservazioni	*1 · *2

*1. Per le unità esterne a cui è collegata una unità di richiamo o di un condizionatore d'aria interna (ZEAS/CVP), imposta gli indirizzi da 1 a 10. Solo per le ZEAS a che nessuna unità di richiamo sarà collegato, l'indirizzo può essere impostato a 11 o successivo.

*2. Impostare gli indirizzi ZEAS, CVP e ZEAS+unità di richiamo evitando i duplicati.

*3. Per una unità di richiamo e un condizionatore d'aria interno, impostare l'indirizzo nel intervallo indicato nella tabella seguente.

	Intervallo efficace di indirizzi
Unità di richiamo	1 - 3
Unità interna (Condizionatore d'aria)	2 - 61

*4. L'impostazione di un indirizzo al di fuori del intervallo efficace disabilita una corretta comunicazione.

*5. Dopo che un indirizzo di ZEAS, CVP, una unità di richiamo, o una unità interna è impostato o modificato, assicuratevi del ciclo di potere alla casetta di comunicazione.

(2) Come impostare gli indirizzi di ZEAS e CVP

1. Come viene mostrato nella figura 10, accertarsi che l'interruttore di funzionamento è impostato su "SPEGNIMENTO (OFF)" dal foro di ispezione (sinistra).
2. Accendere.
3. Imposta l'indirizzo con la seguente procedura. (Il metodo di impostazione è lo stesso per ZEAS e CVP).

Procedura di funzionamento		Segnalazione di LED							Osservazioni
		H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	
Indicazione iniziale		●	●	○	●	●	●	●	Mostra l'indicazione iniziale in una condizione normale.
Tenere premuto il pulsante di interruzione della pagina (BS1) per 5 secondi.		○	●	●	●	●	●	●	Accertarsi che il LED (H1P) è attivato.
Premere il tasto di funzionamento (BS2) 6 volte.		○	●	●	●	○	○	●	Controlla il conteggio di premere contro l'indicazione dei LED.
Premere una volta il tasto di conferma (BS3).		○	●	●	●	●	●	●	Indica l'indirizzo attuale in numeri binari.
Premere il tasto di funzionamento (BS2) per selezionare l'impostazione desiderata.	L'indirizzo non è impostato	○	●	●	●	●	●	●	Tutti OFF per impostazione di fabbrica. Se l'impostazione non è stata fatta, la comunicazione non può essere stabilita.
	Indirizzo 1	○	●	●	●	●	●	○	Indica il numero premuto sui LED (H2P a H7P) in numeri binari.
	Indirizzo 2	○	●	●	●	●	○	●	
	Indirizzo 3	○	●	●	●	●	●	○	
	Indirizzo 4	○	●	●	●	○	●	●	
	Indirizzo 5	○	●	●	●	○	○	○	
	Indirizzo 6	○	●	●	●	○	○	●	
	⋮	⋮							
Indirizzo 63	○	○	○	○	○	○	○	Un indirizzo può essere impostato fino a 63, e quando BS2 viene premuto dopo questo, l'impostazione cambia in "Indirizzo non imposto" (tutti su OFF).	
Premere una volta il tasto di conferma (BS3).		○	●	●	●	●	○	○	L'indicazione dei LED dell'indirizzo impostato cambia da lampeggiante a ON. (*1)
Premere una volta il tasto di conferma (BS3).		○	●	●	●	●	●	●	
Premere una volta il pulsante fine di pagina (BS1).		●	●	○	●	●	●	●	Torna alla indicazione iniziale.

*1. L'indicazione dei LED nella tabella riportata di sopra mostra il caso di impostazione dell'indirizzo 3.

*2. Anche è possibile impostare un indirizzo fino a 63, imposta l'indirizzo all'interno del intervallo efficace.

*3. Dopo che un indirizzo di ZEAS, CVP, una unità di richiamo, o una unità interna è impostato o modificato, assicuratevi del ciclo di potere alla casetta di comunicazione.

<Significato delle indicazioni>
SPEGNIMENTO: ●
ACCENSIONE: ○
Lampiggiante: ○

(Fare riferimento alla figura 10)

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Foro di ispezione (sinistra) | 5. Foro di ispezione (sinistra) | 9. Interruttori a pulsante |
| 2. Scatola dei comandi | 6. Coperchio della scatola dei comandi | 10. Coperchio del foro di ispezione |
| 3. Foro di ispezione (destra) | 7. Foro di ispezione (destra) | 11. Sollevare questa proiezione per aprire il coperchio. |
| 4. L'interruttore di funzionamento (nel momento della spedizione) | 8. Scheda PC (A1P) | |

(3) Come impostare gli indirizzi di unità di richiamo

1. Come viene mostrato nella figura 11, accertarsi che l'interruttore di funzionamento è impostato su "SPEGNIMENTO (OFF)" dal foro di ispezione (destra).
2. Accendere.
3. Imposta un indirizzo con la seguente procedura.

Procedura di funzionamento		Segnalazione di LED							Osservazioni
		H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	
Indicazione iniziale		●	●	○	●	●	●	●	Mostra l'indicazione iniziale in una condizione normale.
Tenere premuto il pulsante di interruzione della pagina (BS1) per 5 secondi.		○	●	●	●	●	●	●	Accertarsi che il LED (H1P) è attivato.
Premere il tasto di funzionamento (BS2) 16 volte.		○	●	○	●	●	●	●	Controlla il conteggio di premere contro l'indicazione dei LED.
Premere una volta il tasto di conferma (BS3).		○	●	●	●	●	●	●	Indica l'indirizzo attuale in numeri binari.
Premere il tasto di funzionamento (BS2) per selezionare l'impostazione desiderata.	L'indirizzo non è impostato	○	●	●	●	●	●	●	Tutti OFF per impostazione di fabbrica. Se l'impostazione non è stata fatta, la comunicazione non può essere stabilita.
	Indirizzo 1	○	●	●	●	●	●	○	Indica il numero premuto sui LED (H2P a H7P) in numeri binari.
	Indirizzo 2	○	●	●	●	●	○	●	
	Indirizzo 3	○	●	●	●	●	○	○	
	Indirizzo 4	○	●	●	●	○	●	●	
	Indirizzo 5	○	●	●	●	○	●	○	
	Indirizzo 6	○	●	●	●	○	○	●	
Indirizzo 7	○	●	●	●	○	○	○	Un indirizzo può essere impostato fino a 7, e quando BS2 viene premuto dopo questo, l'impostazione cambia in "Indirizzo non imposto" (tutti su OFF).	
Premere una volta il tasto di conferma (BS3).		○	●	●	●	●	○	○	L'indicazione dei LED dell'indirizzo impostato cambia da lampeggiante a ON. (*1)
Premere una volta il tasto di conferma (BS3).		○	●	●	●	●	●	●	
Premere una volta il pulsante fine di pagina (BS1).		●	●	○	●	●	●	●	Torna alla indicazione iniziale.

*1. L'indicazione dei LED nella tabella riportata di sopra mostra il caso di impostazione dell'indirizzo 3.

*2. Anche è possibile impostare un indirizzo fino a 7, imposta l'indirizzo all'interno del intervallo efficace.

*3. Dopo che un indirizzo di ZEAS, CVP, una unità di richiamo, o una unità interna è impostato o modificato, assicuratevi del ciclo di potere alla casetta di comunicazione.

<Significato delle indicazioni>

SPEGNIMENTO: ●

ACCENSIONE: ○

Lampeggiante: ◐

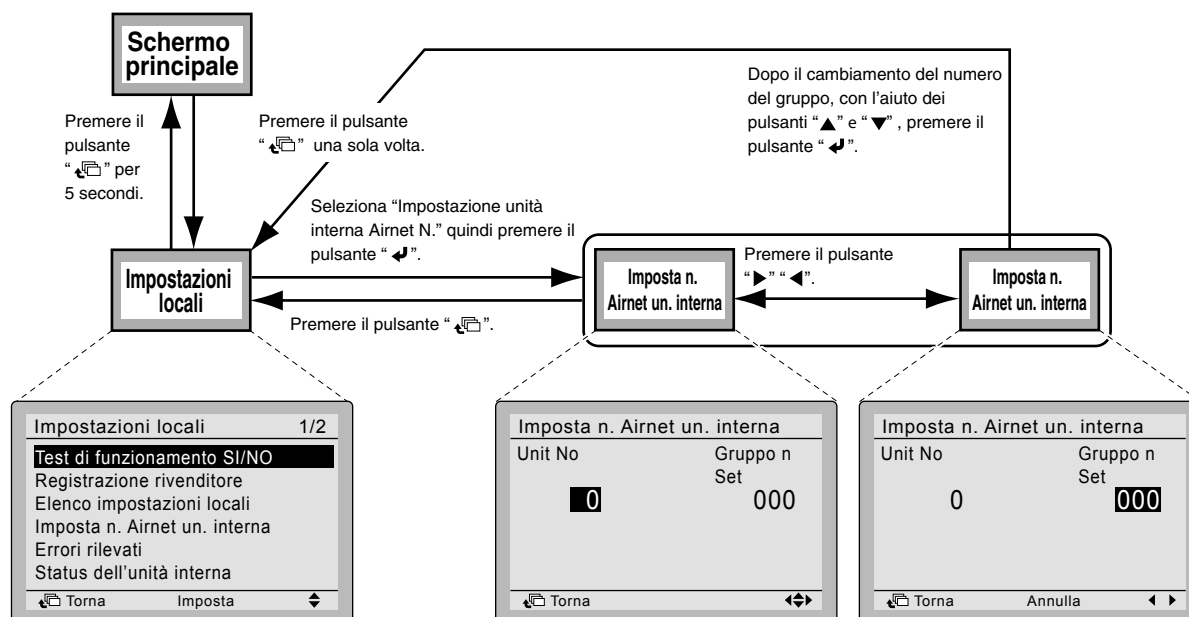
Impostazione del numero di indirizzo

Unità di richiamo Indirizzo di ZEAS e CVP	Bu1	Bu2	Bu3
1	1	2	3
2	1	2	3
3	1	2	3
4	1	2	3
⋮			
10	1	2	3

(Fare riferimento alla figura 11)

1. Foro di ispezione (sinistra)
2. Foro di ispezione (destra)
3. Dettaglio aperto (sinistra)
4. Dettaglio aperto (destra)
5. L'interruttore di funzionamento (nel momento della spedizione)

- (4) Come impostare gli indirizzi delle unità interne (aria condizionata)
 Assicuratevi che l'interruttore di funzionamento del telecomando è impostato su "OFF".
 Per informazioni su come assegnare un indirizzo, fate riferimento alla figura seguente.



Menu impostazioni campo	Voce 2
Impostazione campo	Impostazione unità interna Airtet N.

Spiegazione
 Come si può impostare un indirizzo per l'unità interna Airtet.

- *1. Anche è possibile impostare un indirizzo fino a 128, imposta l'indirizzo all'interno del intervallo efficace.
 *2. Dopo che un indirizzo di ZEAS, CVP, una unità di richiamo, o una unità interna è impostato o modificato, assicuratevi del ciclo di potere alla casetta di comunicazione.

Esempio di numeri per l'impostazione dell'indirizzo

Condizionatore d'aria unità interna	Condizionatore d'aria unità interna 1	Condizionatore d'aria unità interna 2	...	Condizionatore d'aria unità interna 6
1	2	3	...	7
2	8	9	...	13
3	14	15	...	19
4	20	21	...	25
	...			
10	56	57	...	61

1. Anche quando il gruppo di controllo remoto è effettuato, l'indirizzo di ogni unità interna deve essere impostata.

6-2 Configurazione della casetta di comunicazione

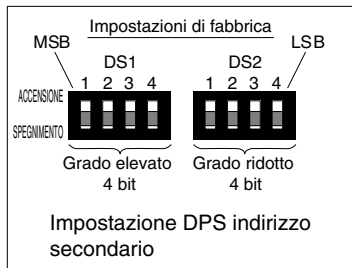
ATTENZIONE

- Non accendere il prodotto con il coperchio aperto. Può succedere il rischio di scosse elettriche.
- Prima di accendere, verificate che le coperture della casetta di comunicazione e del foro di ispezione sono chiusi.
- Dopo l'accensione, se il pulsante deve essere gestito o l'indicazione dei LED controllati, aprite il coperchio del foro di ispezione per l'operazione/assegno.
- Quando si apre il coperchio del foro di ispezione per l'operazione, prestate particolare attenzione in modo da non toccare il trasformatore. Può provocare una bruciatura.

- (1) Impostazione di un indirizzo schiavo
 Impostare un indirizzo schiavo come segue utilizzando gli interruttori DIP (DS1, DS2) sulla scheda PC (A1P) della casetta di comunicazione mostrata nella figura 12.

ATTENZIONE

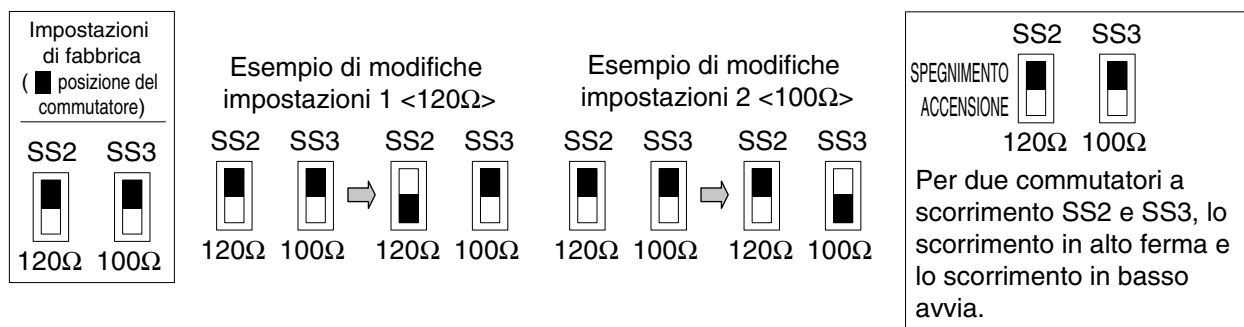
- Assicuratevi di impostare un indirizzo schiavo prima d'accensione. Un'impostazione che è fatta dopo l'accensione non è valida.



Indirizzo schiavo	DS1				DS2				Osservazioni
	1	2	3	4	1	2	3	4	
1	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	Impostazioni di fabbrica
2	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO	
3	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	ACCENSIONE	
~									
26	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO	
~									
245	ACCENSIONE	ACCENSIONE	ACCENSIONE	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	SPEGNIMENTO	ACCENSIONE	Indirizzo efficace massimo

(2) Imposta una resistenza di terminazione, se e necessario.

L'impostazione può essere effettuata con due interruttori scivolo (SS2, SS3) come viene mostrato in figura 12. Se entrambi interruttori scivoli SS2 e SS3 sono "OFF", la resistenza di terminazione è pari a 0 Ω.



(3) Controlla tutti i cavi di trasmissione (bassa tensione; DIII) riportati nelle figure 2 e 3.

(4) Controlla tutti i cavi di trasmissione (bassa tensione; RS-485) dal sistema di monitoraggio per la cassetta di comunicazione riportato nelle figure 2 e 3.

(5) Chiude il coperchio della cassetta di comunicazione prima di accendere l'alimentazione.

(6) Impostazione della parità

Imposta la parità usando gli interruttori a pulsante (BS1 a 5) sulla scheda PC (A1P) della cassetta di comunicazione mostrati nella figura 12. La seguente tabella mostra il metodo di impostazione. L'imposta di parità, come viene specificato sul sistema di monitoraggio.

Procedura di funzionamento	Segnalazione di LED							Osservazioni
	H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	
Schermo iniziale	●	●	●	●	●	○	○	Mostra il schermo iniziale in una condizione normale.
Tenere premuto il pulsante (BS1) per 5 secondi.	○	●	●	●	●	●	●	Accertarsi che il LED (H1P) è attivato.
Premere il pulsante (BS2) due volte.	○	●	●	●	●	○	●	Controlla il conteggio di premere contro l'indicazione dei LED.
Premere il pulsante (BS3) una volta.	○	●	●	●	●	●	◐	Indica lo stato della ultima impostazione.
Premere il pulsante (BS2) per selezionare l'impostazione desiderata.	Non	○	●	●	●	●	◐	Impostazioni di fabbrica
	Dispari	○	●	●	●	●	○	
	Pari	○	●	●	●	◐	●	
Premere il pulsante (BS3) una volta.	○	●	●	●	●	●	○	L'indicazione del LED cambia da lampeggiante a ON.
Premere il pulsante (BS3) una volta.	○	●	●	●	●	●	●	
Premere il pulsante (BS1) una volta.	●	●	●	●	●	○	○	Torna alla indicazione iniziale.

<Significato delle indicazioni>
 SPEGNIMENTO: ●
 ACCENSIONE: ○
 Lampeggiante: ◐

(Fare riferimento alla figura 12)

- 1. Interruttori a pulsante (cassetta di comunicazione scheda PC; A1P)
- 2. Microinterruttore
- 3. Impostazione della resistenza di terminazione
- 4. Verificare lo stato della comunicazione
- 5. Foro di ispezione
- 6. Resistenza di terminazione dei interruttori di impostazione (SS1 a SS3)
- 7. Microinterruttori (DS1, DS2)
- 8. Interruttori a pulsante (BS1 a BS5)
- 9. LED (H1P a H7P)
- 10. Scheda PC (A1P)
- 11. Trasformatore (T1R)
- 12. Foro di ispezione

(7) Tassa di impostazione della velocità.

Imposta una velocità di trasmissione gli interruttori a pulsante (BS1 a 5) sulla scheda PC (A1P) della cassetta di comunicazione mostrati nella figura 12. La seguente tabella mostra il metodo di impostazione. Imposta una velocità di trasmissione, come viene specificato sul sistema di monitoraggio.

Procedura di funzionamento	Segnalazione di LED							Osservazioni
	H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	
Schermo iniziale	●	●	●	●	●	○	○	Mostra il schermo iniziale in una condizione normale.
Tenere premuto il pulsante (BS1) per 5 secondi.	○	●	●	●	●	●	●	Accertasi che il LED (H1P) è attivato.
Premere il pulsante (BS2) una volta.	○	●	●	●	●	●	○	Controlla il conteggio di premere contro l'indicazione dei LED.
Premere il pulsante (BS3) una volta.	○	●	●	●	●	●	◐	Indica lo stato della ultima impostazione.
Premere il pulsante (BS2) per selezionare l'impostazione desiderata.	9600 bps	○	●	●	●	●	◐	Impostazioni di fabbrica
	19200 bps	○	●	●	●	●	◑	
	4800 bps	○	●	●	●	◑	●	
Premere il pulsante (BS3) una volta.	○	●	●	●	●	●	○	L'indicazione del LED cambia da lampeggiante a ON.
Premere il pulsante (BS3) una volta.	○	●	●	●	●	●	●	
Premere il pulsante (BS1) una volta.	●	●	●	●	●	○	○	Torna alla indicazione iniziale.

<Significato delle indicazioni>
 SPEGNIMENTO: ●
 ACCENSIONE: ○
 Lampeggiante: ◐

(8) Reimpostazione dell'alimentazione

Dopo l'impostazione della parità, la velocità di trasmissione e l'indirizzo schiavo, ripristina l'alimentazione della cassetta di comunicazione.

ATTENZIONE

- L'alimentazione deve essere reimpostata per l'impostazione della parità e di una velocità di trasmissione per essere efficace.

7. Test di funzionamento del sistema di comunicazione

Nota

Per informazioni su come fare un test di ogni unità (ZEAS, CVP, unità di richiamo e unità interna (aria condizionata)), fate riferimento al manuale di installazione incluso con la rispettiva unità.

Controllare i seguenti due punti nel sistema di monitoraggio.

- (1) Assicuratevi che i LED (H6P, H7P) sul scheda PC A1P della cassetta di comunicazione sono ON. (Se loro continuano a lampeggiare, la comunicazione non è stabilita per tutti.)
 H6P ON: la comunicazione RS-485 è stabilita.
 H7P ON: la comunicazione DIII di una o più unità è stabilita.
- (2) Dati di funzionamento di ogni unità Controllate se i dati di funzionamento di ogni indirizzo possono essere monitorati sul sistema di monitoraggio.
 Verificate l'indirizzo impostato con ogni unità contro l'indirizzo visualizzato sul sistema di monitoraggio.
 Assicuratevi che l'alimentazione viene fornita ad ogni unità. (L'interruttore di funzionamento può essere "OFF" senza problemi.)
- (3) Impostazione a distanza Se il sistema di monitoraggio è in grado di eseguire la regolazione delle unità esterne a distanza, date l'impostazione delle istruzioni a distanza per assicurarsi che l'impostazione di ogni unità esterna cambia.

Se i dati di funzionamento e la regolazione a distanza non hanno problemi, il LED (H2P) si conferma di essere OFF e il LED (H6P, H7P) da ON, allora il test è stato completato.

Nota

- La conferma di un errore richiede circa 12 minuti.
- Se non viene nessuna comunicazione dal sistema di monitoraggio (ad esempio, il sistema di controllo spento, o c'è un errore di cablaggio, come inversione di polarità o disconnessione), un errore di comunicazione può succedere sul lato RS-485.

(4) L'azione in caso di un errore di comunicazione

Se i dati di funzionamento non possono essere controllati sul sistema di monitoraggio, potrebbe succedere una anomalia.

Seleziona tutti gli elementi prossimi di diagnosi e risolvetevi i eventuali problemi.

Il passo 1 della operazione 1 nella successiva consente di controllare alcuni dettagli d'errore.

Controllare elementi	Metodo di controllo	Cosa fare in caso di un problema
Controllare la impostazione dell'indirizzo di ogni unità	Controllare che i dati di ogni indirizzo possono essere controllati sul sistema di monitoraggio.	Impostare gli indirizzi delle unità esterne, unità di climatizzazione interna, e le unità di richiamo di nuovo. Fate riferimento a "6. Configurazione di campo."
Controllare la impostazione dell'indirizzo schiavo	Controllare gli interruttori DIP (DS1, DS2) della scheda PC della cassetta di comunicazione (A1P).	Impostare l'indirizzo schiavo in modo corretto. Fate riferimento a (1) su "6-2 Configurazione della cassetta di comunicazione".
Controllare la impostazione della parità	Controllare l'impostazione della parità sul sistema di monitoraggio contro l'impostazione della parità sulla cassetta di comunicazione.	Impostare la parità in modo corretto. Fate riferimento a (6) su "6-2 Configurazione della cassetta di comunicazione".
Controllare l'impostazione della velocità di trasmissione	Controllare l'impostazione della velocità di trasmissione sul sistema di monitoraggio contro l'impostazione della velocità di trasmissione sulla cassetta di comunicazione.	Impostare la velocità di trasmissione in modo corretto. Fate riferimento a (7) su "6-2 Configurazione della cassetta di comunicazione".
Controllare il circuito di trasmissione (bassa tensione; DIII)	Controllare che i dati di ogni indirizzo possono essere controllati sul sistema di monitoraggio.	Controllare il cablaggio dell'unità per avere l'indirizzo i cui dati non possono essere controllati, e quindi correggerlo.
	Se il LED (H2P) è acceso e il LED (H7P) lampeggia sulla cassetta di comunicazione, seguire la procedura operativa nella seguente tabella per effettuare la diagnosi di fallimento per la cassetta di comunicazione.	La comunicazione non può essere stabilita con una qualsiasi delle unità esterne. Controllare il cablaggio di trasmissione (bassa tensione, DIII) e le impostazioni dell'indirizzo.
Controllare il circuito di trasmissione (bassa tensione; RS-485)	Dopo essersi accertati che le impostazioni del campo siano effettuati correttamente, verificate se i dati possono essere controllati sul sistema di monitoraggio.	Controllare la presenza di qualche problema con il cablaggio del circuito di trasmissione (bassa tensione, RS-485), e poi correggerlo (ad esempio, disconnessione, inversione della polarità).
Controllare la presenza di un errore della scheda PC	Se il LED (H2P) è acceso sulla cassetta di comunicazione, seguire la procedura operativa nella seguente tabella per effettuare la diagnosi di fallimento per la cassetta di comunicazione.	Sostituire la scheda PC (A1P).
	Se nessun LED è acceso sulla scheda PC (A1P) della cassetta di comunicazione.	
	Controllare la presenza di una condizione normale delle schede PC di ZEAS, CVP, le unità di richiamo, e le unità di condizionatore d'aria interne.	Sostituire la scheda PC (A1P) in questione.

Operazione passo 1

Procedura di funzionamento	Segnalazione di LED							Osservazioni
	H1P	H2P	H3P	H4P	H5P	H6P	H7P	
Indicazione iniziale *1	●	○	●	●	●	●	●	H6P lampeggiante: RS-485-errore di comunicazione del lato H7P lampeggiante: DIII-errore di comunicazione del lato (Se la comunicazione non viene stabilita con qualsiasi delle unità interne)
Premere il pulsante (BS1) una volta.	●	●	●	●	●	●	●	
Premere il pulsante (BS2) due volte.	●	●	●	●	●	○	●	
Premere il pulsante (BS3) una volta (controllare errore) *2.	DIII- errore di comunicazione del lato	●	●	●	●	●	●	Errore di comunicazione di tutti i ZEAS, CVP. *3
	RS-485-errore di comunicazione del lato	●	●	○	●	●	●	Errore di comunicazione del lato RS-485. Viene rilevato un errore anche quando la polarità non è corretta Controlla l'impostazione del indirizzo e il cablaggio RS-485 *3
	Errore di scheda	●	●	●	○	●	●	Errore della scheda PC (A1P) della cassetta di comunicazione. La scheda deve essere sostituita.
	Indirizzi duplicati della unità esterna	●	●	●	●	○	●	Indirizzi duplicati della unità esterna. Controllare le impostazioni del indirizzo e del cablaggio DIII.
	L'indirizzo dell'unità esterna (ZEAS/CVP) non è impostato.	●	●	●	●	●	○	L'indirizzo della una unità esterna (ZEAS/CVP) non è impostato. Controllare le impostazioni del indirizzo e del cablaggio DIII.
Errore di impostazione del indirizzo schiavo	●	●	●	●	●	●	○	Errore di impostazione del indirizzo schiavo. Controlla l'impostazione del indirizzo schiavo e del cablaggio.
Premere il pulsante (BS1) una volta (torna alla indicazione iniziale).	●	○	●	●	●	○	○	In una condizione normale, H2P si spegne, e H6P e H7P si accende.

*1. La primiera indicazione nella tabella riportata di sopra mostra l'indicazione in caso di rilevamento degli errori.
Se nessun errore di comunicazione è in corso, il LED (H2P) si spegne e il LED (H6P e H7P) si accende.
Anche dopo un intervento correttivo nei confronti di un errore, il LED (H2P) si attiva quando vengono rilevati altri errori.

*2. Quando più errori vengono rilevati, più LED (H2P a H7P) lampeggiano.

*3. Su entrambi i lati di DIII o RS-485, se succede un errore di comunicazione dopo che la comunicazione è stata confermata, viene emessa un errore. Se la comunicazione non è stata confermata, nessun errore può essere rilevato.

<Significato delle indicazioni>
SPEGNIMENTO: ●
ACCENSIONE: ○
Lampeggiante: ●

8. Consegna del prodotto

- Dopo la prova e prima della consegna al cliente, assicuratevi che il coperchio della cassetta di comunicazione e le copertine dei fori di ispezione e della scatola dei comandi di ogni unità sono allegati.
- Per le note al momento della consegna, consulta il manuale di installazione incluso con ogni unità.

